

Úřední věstník

Evropské unie

L 150



České vydání

Právní předpisy

Svazek 54

9. června 2011

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 554/2011 ze dne 30. května 2011 o zastavení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu polyesterových střížových vláken pocházejících z Čínské lidové republiky 1
- ★ Nařízení Rady (EU) č. 555/2011 ze dne 6. června 2011, kterým se mění příloha I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku 3
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 556/2011 ze dne 8. června 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 4

ROZHODNUTÍ

2011/335/EU:

- ★ Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 30. května 2011, kterým se Litevské republice povoluje použít opatření odchylující se od článku 287 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty 6

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

DOPORUČENÍ

2011/336/EU:

★ **Doporučení Rady ze dne 17. květen 2011 o jmenování prezidenta Evropské centrální banky** 8

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 554/2011

ze dne 30. května 2011

o zastavení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu polyesterových střížových vláken pocházejících z Čínské lidové republiky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

významný podíl, v tomto případě více než 25 %, celkové výroby polyesterových střížových vláken v Unii.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 9 a čl. 11 odst. 2, 5 a 6 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Evropskou komisí po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP**1.1 Platná opatření**

- (1) V návaznosti na antidumpingové šetření provedené v souladu s článkem 5 základního nařízení Rada nařízením (ES) č. 428/2005⁽²⁾ uložila konečné antidumpingové clo na dovoz polyesterových střížových vláken pocházejících z Čínské lidové republiky. Sazba antidumpingového cla se pohybovala mezi 4,9 % a 49,7 % v závislosti na výrobci dotčeného výrobku.

1.2 Žádost o přezkum

- (2) Po zveřejnění oznámení o blížícím se pozbytí platnosti⁽³⁾ některých antidumpingových opatření na dovoz polyesterových střížových vláken pocházejících z Čínské lidové republiky Komise obdržela dne 14. prosince 2009 žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.
- (3) Žádost podalo Evropské sdružení pro umělá vlákna (European Man-made Fibres Association) (dále jen „žadatel“) jménem výrobců Unie představujících

- (4) Žádost obsahovala dostatečné důkazy o tom, že by ukončení platnosti opatření pravděpodobně vedlo k obnovení dumpingu a újmy pro výrobní odvětví Unie.

1.3 Zahájení přezkumu

- (5) Komise po konzultaci s poradním výborem zveřejnila v *Úředním věstníku Evropské unie*⁽⁴⁾ oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření týkajících se dovozu polyesterových střížových vláken pocházejících z Čínské lidové republiky do Unie.
- (6) Komise o zahájení přezkumného šetření oficiálně informovala vyvážející výrobce, dotčené dovozce, zástupce z Čínské lidové republiky, reprezentativní uživatele a výrobce v Unii. Zúčastněné strany dostaly příležitost, aby písemně sdělily svá stanoviska a požádaly o slyšení ve lhůtě stanovené v oznámení o zahájení přezkumu.

2. STAŽENÍ ŽÁDOSTI

- (7) Dopisem ze dne 7. března 2011 zaslaným Komisi žadatel formálně svou žádost stáhl.
- (8) V souladu s čl. 9 odst. 1 a čl. 11 odst. 2 základního nařízení může být řízení v případě stažení žádosti o přezkum zastaveno, ledaže by toto zastavení nebylo v zájmu Unie.
- (9) Bylo shledáno, že by stávající řízení mělo být zastaveno, jelikož šetření neodhalilo žádné okolnosti, které by naznačovaly, že by zastavení řízení nebylo v zájmu Unie. Zúčastněné strany o tom byly informovány a dostaly příležitost k vyjádření. Nebyly však obdrženy žádné připomínky, jež by odůvodňovaly vyvození odlišného závěru.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.⁽²⁾ Úř. věst. L 71, 17.3.2005, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. C 249, 17.10.2009, s. 19.⁽⁴⁾ Úř. věst. C 64, 16.3.2010, s. 10.

- (10) Proto byl učiněn závěr, že by řízení o přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření ohledně dovozu polyesterových střížových vláken pocházejících z Čínské lidové republiky do Unie mělo být zastaveno a stávající opatření by měla být zrušena,

nezpracovaných pro spřádání, v současnosti kódu KN 5503 20 00 a pocházejících z Čínské lidové republiky se zrušují a řízení týkající se tohoto dovozu se zastavuje.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Antidumpingová opatření uvalená na dovoz syntetických střížových vláken z polyesterů, nemykaných, nečesaných ani jinak

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. května 2011.

Za Radu
předseda
CSÉFALVAY Z.

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 555/2011

ze dne 6. června 2011,

kterým se mění příloha I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 31 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES) č. 179/2009 ze dne 5. března 2009, kterým se mění příloha I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku⁽¹⁾, na dobu dvou let úplně pozastavilo všeobecná cla společného celního sazebníku pro některé černobílé nebo jiné monochromní monitory využívající technologie tekutých krystalů a spadající pod kódy kombinované nomenklatury (KN) 8528 59 10 a 8528 59 90.
- (2) Z důvodů hospodářské a průmyslové politiky je v zájmu Unie prodloužit pozastavení všeobecných cel podle nařízení (ES) č. 179/2009 o dobu šesti měsíců počínaje 1. lednem 2011.
- (3) Po přepracování čísla KN 8528 spadají nyní dotčené monitory do kódů KN 8528 59 10 a 8528 59 40. Pozastavení cel podle tohoto nařízení by se proto mělo týkat uvedených kódů KN.
- (4) Nařízením Rady (EHS) č. 2658/87⁽²⁾ by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Pozastavení stanovená tímto nařízením prodlužují pozastavení udělená nařízením (ES) č. 179/2009, jež pozbyla platnosti dnem 31. prosince 2010. Vzhledem k tomu, že není v zájmu Unie, aby bylo sazební zacházení s monitory, na které se vztahuje toto pozastavení, přerušeno, mělo by být toto nařízení použitelné ode dne 1. ledna 2011,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Část dvě oddíl XVI kapitola 85 přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87 se mění takto:

- 1) Hodnota v sloupci 3 pro kód KN 8528 59 10 se nahrazuje tímto:

„14 (*)

(*) Clo všeobecně pozastaveno do dne 30. června 2011 pro černobílé nebo jiné monochromní monitory využívající technologie tekutých krystalů, vybavené zásuvkou rozhraní DVI (pro propojení videozařízení s počítačem) nebo standardu VGA (pro počítačovou zobrazovací techniku) nebo oběma s promítacím zařízením s úhlopříčkou nejvýše 77,50 cm (tj. 30,5 palců), s poměrem šířka/výška 1:1, 4:3, 5:4 nebo 16:10, s rozlišením obrazových prvků více než 1,92 megapixelů a s roztečí bodů nejvýše 0,3 mm (kód TARIC 8528 59 10 10).“

- 2) Hodnota v sloupci 3 pro kód KN 8528 59 40 se nahrazuje tímto:

„14 (*)

(*) Clo všeobecně pozastaveno do dne 30. června 2011 pro barevné monitory využívající technologie tekutých krystalů s promítacím zařízením s úhlopříčkou nejvýše 55,9 cm (tj. 22 palců), s poměrem šířka/výška 1:1, 4:3, 5:4 nebo 16:10 (kód TARIC 8528 59 40 40).“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. ledna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 6. června 2011.

Za Radu
předseda

RÉTHELYI M.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 63, 7.3.2009, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 556/2011**ze dne 8. června 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 9. června 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. června 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	TR	110,0
	ZZ	110,0
0707 00 05	TR	100,7
	ZZ	100,7
0709 90 70	TR	122,8
	ZZ	122,8
0805 50 10	AR	83,1
	BR	36,6
	TR	64,0
	ZA	117,5
	ZZ	75,3
0808 10 80	AR	83,1
	BR	87,7
	CL	87,5
	CN	111,0
	NZ	113,4
	US	84,7
	UY	50,2
	ZA	94,7
	ZZ	89,0
0809 10 00	TR	103,1
	ZZ	103,1
0809 20 95	TR	392,6
	XS	175,4
	ZZ	284,0

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 30. května 2011,

kterým se Litevské republice povoluje použít opatření odchylovající se od článku 287 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty

(2011/335/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ⁽¹⁾ (dále jen „směrnice o DPH“), a zejména na čl. 395 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Litva požádala dopisem, který generální sekretariát Komise zaevidoval dne 19. listopadu 2010, o povolení opatření odchylovajícího se od čl. 287 bodu 11 směrnice o DPH (dále jen „opatření“) s cílem osvobodit od daně osoby povinné k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje 45 000 EUR. Tímto opatřením by byly uvedené osoby povinné k dani zproštěny některých nebo všech povinností spojených s daní z přidané hodnoty (DPH) uvedených v hlavě XI kapitolách 2 až 6 směrnice o DPH.

(2) V souladu s čl. 395 odst. 2 druhým pododstavcem směrnice o DPH uvědomila Komise o žádosti Litvy dopisem ze dne 21. ledna 2011 ostatní členské státy. Dopisem ze dne 25. ledna 2011 uvědomila Komise Litvu, že má k dispozici všechny údaje potřebné k posouzení žádosti.

(3) Členské státy již mohou využívat zvláštní režim pro malé podniky podle hlavy XII směrnice o DPH. Opatření se odchylová od hlavy XII směrnice o DPH pouze natolik, že prahová hodnota ročního obratu osob povinných k dani v rámci zvláštního režimu je vyšší, než jaká je v současnosti Litvě povolena podle čl. 287 bodu 11 směrnice o DPH, což je 29 000 EUR.

(4) Vyšší prahová hodnota zvláštního režimu je zjednodušujícím opatřením, neboť může podstatně snížit povinnosti nejmenších podniků spojené s DPH, přičemž je tento zvláštní režim pro osoby povinné k dani volitelný a umožňuje, aby se podniky rozhodly nadále využívat běžný režim DPH.

(5) Komise do svého návrhu směrnice, kterou by se zjednodušily povinnosti spojené s daní z přidané hodnoty, ze dne 29. října 2004 ⁽²⁾ zahrнула ustanovení, která členským státům umožňují stanovit prahové hodnoty ročního obratu pro osvobození z režimu DPH až do výše 100 000 EUR nebo jejího ekvivalentu v národní měně, s možností tuto částku každoročně aktualizovat. Žádost předložená Litvou je s tímto návrhem v souladu.

(6) Odchylovající se opatření nebude mít dopad na vlastní zdroje Unie pocházející z DPH a bude mít pouze zanedbatelný vliv na celkovou výši příjmů Litvy z DPH vybranou na stupni konečné spotřeby,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od čl. 287 bodu 11 směrnice 2006/112/ES se Litevské republice povoluje osvobodit od DPH osoby povinné k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje ekvivalent částky 45 000 EUR v národní měně podle směnného kurzu platného ke dni jejího přistoupení k Evropské unii.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení.

Použije se ode dne 1. ledna 2012 do dne, kdy vstoupí v platnost směrnice, kterou se mění prahové hodnoty ročního obratu pro osvobození osob povinných k dani od DPH, nebo do dne 31. prosince 2014, podle toho, co nastane dříve.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 24, 29.1.2005, s. 8.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Litevské republice.

V Bruselu dne 30. května 2011.

Za Radu
předseda
CSÉFALVAY Z.

DOPORUČENÍ

DOPORUČENÍ RADY

ze dne 17. květen 2011

o jmenování prezidenta Evropské centrální banky

(2011/336/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 283 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na Protokol o statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na články 11.2 uvedeného protokolu,

DOPORUČUJE EVROPSKÉ RADĚ:

jmenovat pana Maria DRAGHIHO prezidentem Evropské centrální banky na osmileté funkční období začínající dne 1. listopadu 2011.

V Bruselu dne 17. května 2011.

Za Radu

předseda

MATOLCSY Gy.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS